

# Tejiendo un Nuevo Marco de Conservación para Mesoamérica

Diálogo Intercultural de Saberes  
entre Ciencia y Pueblos Indígenas



Cofinanciado por  
la Unión Europea



Suecia  
Sverige



# Metodología para la integración de saberes para la conservación efectiva

El estudio se desarrolló con un enfoque metodológico integral que combinó tres elementos clave:

Análisis de la implementación de la métrica **STAR** en **Territorios Indígenas** enfocado en identificar oportunidades de conservación y sugerencias para la implementación en contextos diversos.

Evaluación participativa a través del diálogo de saberes entre **Pueblos Indígenas** y el equipo científico de la **UICN** para crear una base común que permita desarrollar un enfoque integral y culturalmente apropiado.

Desarrollo de un marco conceptual que integre diversas epistemologías, concepciones y buenas prácticas de conservación basadas en los conocimientos y **prácticas tradicionales de los Pueblos Indígenas**.



Cada fase del estudio permitió recopilar datos críticos y validar con actores clave los hallazgos obtenidos, asegurando la pertinencia de las recomendaciones formuladas.

# Análisis de la métrica STAR y su aplicación en Territorios Indígenas

La métrica STAR, aplicada por la **UICN** en **Territorios Indígenas de Mesoamérica**, evaluó amenazas a la biodiversidad y detectó oportunidades de conservación, generando mapas que ilustran la relación entre especies amenazadas y estas oportunidades.

Sin embargo, el análisis y la socialización de los resultados revelaron desafíos que limitan su efectividad: la falta de integración del conocimiento tradicional, la accesibilidad limitada de los mapas y la omisión de amenazas contextualizadas.

Para la aplicación de STAR con enfoque intercultural se estableció un proceso participativo para integrar las perspectivas y conocimientos de los Pueblos Indígenas. Se analizaron los resultados de su aplicación a través de diálogos y talleres con **Pueblos Indígenas** y la **UICN**, con el fin de desarrollar estrategias de conservación más representativas y respetuosas con los sistemas de conocimiento indígenas.

# Hallazgos y Recomendaciones Clave

A continuación se presentan los principales hallazgos para potenciar los resultados de STAR junto a las recomendaciones clave derivadas del proceso participativo.

## Categoría: Base de Datos y Conocimiento

### Hallazgo

Necesidad de integración de conocimiento indígena

Mejorar la accesibilidad de datos geospaciales

Precisión de amenazas específicas para Territorios Indígenas

Distinción de modelos agrícolas

Necesidad de inclusión de plantas y especies marinas

### Recomendación

Integrar las interacciones culturales y ecológicas entre Pueblos Indígenas y especies en riesgo para una mejor conservación en estos territorios.

Diseñar mapas que puedan ser interpretados por Pueblos Indígenas para facilitar el manejo territorial.

Adaptar herramientas para reconocer amenazas particulares en Territorios Indígenas y orientar mitigaciones efectivas.

Distinguir sistemas agrícolas tradicionales de monocultivos para mejorar estrategias de conservación sin estigmatizar las prácticas agrícolas sostenibles de los Pueblos Indígenas.

Generar mapas diferenciados que representen la distribución de especies marinas importantes para los Pueblos Indígenas.



## Categoría: Gobernanza y Autonomía Indígena

### Hallazgo

Necesidad de promover la participación y la coestión

---

Necesidad de fortalecimiento de gobernanza indígena

### Recomendación

Integrar las interacciones culturales y ecológicas entre Pueblos Indígenas y especies en riesgo para una mejor conservación en estos territorios.

---

Diseñar mapas que puedan ser interpretados por Pueblos Indígenas para facilitar el manejo territorial.



## Categoría: Potencial de Restauración

### Hallazgo

Necesidad de incluir criterios de restauración ecológica y conectividad

### Recomendación

Incluir criterios de restauración ecológica, promoviendo la conectividad de ecosistemas.



## Categoría: Conocimiento y Comprensión Local

### Hallazgo

Fortalecimiento de herramientas para el entendimiento local

### Recomendación

Desarrollar materiales visuales e interactivos para facilitar la comprensión de STAR por las comunidades indígenas.

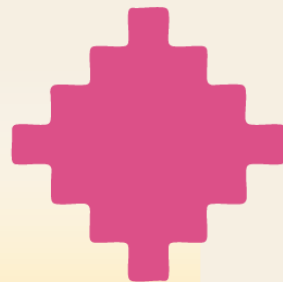


Para caminar hacia un **STAR** dialogado, efectivo e inclusivo, se requiere un enfoque colaborativo que reconozca los derechos y contribuciones de los **Pueblos Indígenas**, implementando **STAR** en sus territorios mediante construcción colectiva, garantizando así una herramienta relevante y culturalmente apropiada para sus estrategias de conservación.

# Análisis del diálogo intercultural de conocimiento

A partir de los resultados de un proceso de evaluación participativa, que incluyó el diálogo de saberes entre líderes indígenas, científicos y expertos en conservación, se realizó un análisis para identificar fortalezas y limitaciones de **STAR y la Lista Roja**.

Este proceso, realizado a través de talleres y grupos focales donde representantes de **Pueblos Indígenas de Mesoamérica** compartieron sus conocimientos, experiencias y preocupaciones con la **UICN**, evidenció la necesidad de adaptar estas herramientas a sus realidades.



---

Como resultado, se facilitó la co-creación de una base y ruta común para un nuevo marco conceptual de conservación que reconoce los aportes de los Pueblos Indígenas.

---

# Co-creando juntos: aportes del diálogo de saberes

---

A continuación se presentan los aportes clave del diálogo intercultural de saberes y conocimientos y evaluación participativa:

---

| Aportes Clave                                             | Descripción                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Diálogo Intercultural                                     | Se propuso construir espacios colaborativos entre conocimientos y saberes tradicionales y científicos, con el fin de asegurar el respeto y el reconocimiento de estos en la toma de decisiones ambientales.  |
| Uso de herramientas científicas adaptadas                 | Se propuso adaptar el análisis <b>STAR</b> para incluir indicadores de cumplimiento de derechos indígenas y su relación con la conservación de especies.                                                     |
| Mapeo participativo y sistemas de información territorial | Se destacó la necesidad de actualizar el Mapa de Pueblos Indígenas de Centroamérica para que refleje la conexión entre <b>Territorios Indígenas</b> y la biodiversidad mediante metodologías participativas. |
| Fortalecimiento de la gobernanza territorial              | Se propuso desarrollar mecanismos para asegurar la participación activa de los <b>Pueblos Indígenas</b> en la gestión de sus territorios, para así asegurar su autonomía y el ejercicio de sus derechos.     |
|                                                           |                                                                                                                                                                                                              |



# Tejiendo saberes hacia una base común

---

Se impulsó una base común para un marco conceptual que integra las perspectivas y saberes de Pueblos Indígenas y científicos, creando una nueva narrativa de conservación intercultural y dialogada.

## CONSERVACIÓN CON JUSTICIA: RECONOCIENDO LAS VOCES DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

A través de dos diálogos de saberes realizados en Febrero del 2024 en Ciudad de Guatemala y en julio en Costa Rica, con las organizaciones de Pueblos Indígenas de Mesoamérica, el **Proyecto VOCES de la UICN** y el **El Consejo Indígena de Centroamérica (CICA)**, construyeron una narrativa común, que incluye las visiones de los Pueblos Indígenas sobre la conservación de la biodiversidad.



**Líderes y líderesas indígenas de Centroamérica, en colaboración con la UICN**, analizaron conceptos y crearon nuevas definiciones para impulsar procesos de conservación culturalmente apropiados y justos.



Esta nueva narrativa integra los saberes y conocimientos ancestrales de los Pueblos Indígenas con las visiones técnicas y científicas de la UICN.



# TEJIENDO SABERES

## HACIA UNA BASE COMÚN



Esta visión compartida servirá para:

Promover un diálogo intercultural que fortalezca la conservación y los derechos de los Pueblos Indígenas, en línea con las metas globales.

Integrar las cosmovisiones indígenas en las herramientas de la UICN para proteger la biodiversidad, el clima y los derechos.

Reconocer las contribuciones de los Pueblos Indígenas en la conservación y el uso sostenible de tierras, territorios y recursos basado en sus prácticas y conocimientos tradicionales para impulsar la acción colectiva a favor de la justicia ambiental.



VOCES

Protegiendo  
Derechos | Conservando  
Territorios

Con el apoyo de



## PROTEGIENDO DERECHOS, CONSERVANDO TERRITORIOS

Los Pueblos Indígenas son cruciales en la conservación de la biodiversidad.



Su profunda conexión con la tierra, reflejada en sus cosmovisiones, conocimientos tradicionales y prácticas de gobernanza y manejo sostenible son esenciales para proteger los ecosistemas y las especies.



Su participación activa, sus derechos y la integración de sus conocimientos son esenciales para asegurar la protección de la biodiversidad y la salud del planeta.



## CONCEPTOS DE NUESTRA BASE COMÚN



### CONCEPTOS DE NUESTRA BASE COMÚN

#### 1 BIODIVERSIDAD

Biodiversidad es el conjunto de elementos vivos donde coexisten las personas, animales, plantas, microorganismos, arrecifes, rocas, minerales. Es el universo, la madre tierra, lo sagrado. Incluye a elementos tangibles como intangibles, lo cultural y espiritual, lo material e inmaterial.

#### 2 GESTIÓN SOSTENIBLE

La gestión sostenible es un balance dinámico e inagotable, basado en las distintas nociones del Bien Común, que busca equilibrar las necesidades de vida de los pueblos y comunidades con las de las especies y ecosistemas, respondiendo a saberes ancestrales y a los desafíos actuales y futuros.

#### 3 DEFENSORES AMBIENTALES

Los defensores ambientales luchan por la defensa de la tierra, el territorio y la naturaleza. La defensa de la biodiversidad está intrínsecamente ligada a la protección de los derechos de los Pueblos Indígenas y su relación con el entorno.

#### 4 CONSERVACIÓN BASADA EN DERECHOS

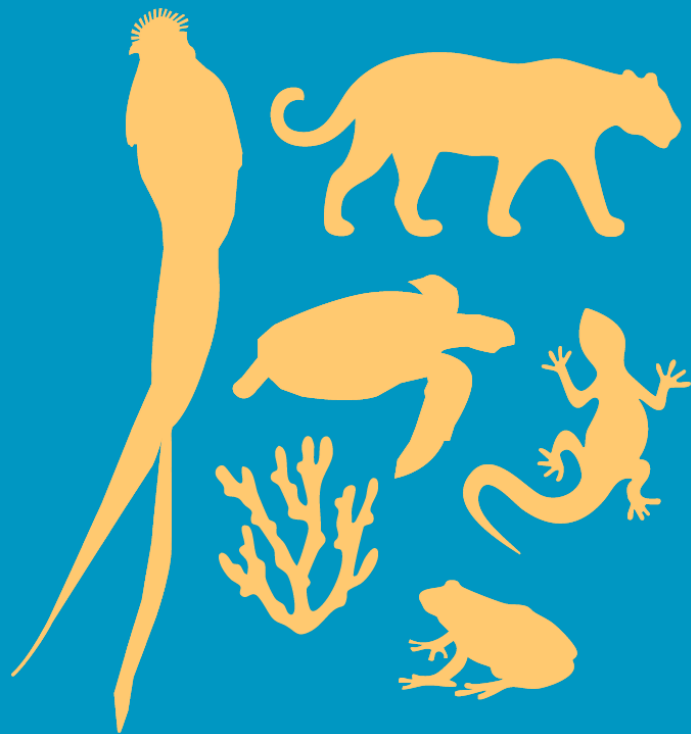
La conservación basada en derechos es un conjunto de normas e instrumentos internacionales reconocidos por las Naciones Unidas que deben ser aplicados para garantizar los derechos de los Pueblos Indígenas en la conservación y preservación de sus territorios y recursos.

#### 5 AMENAZAS A LA CONSERVACIÓN

Una amenaza se define como todo aquello que impacta la vida de la naturaleza y de los elementos humanos asociados a ella. Incluye el miedo a sufrir daños, así como las consecuencias de un daño que puede ocurrir, abarcando tanto amenazas que ya están ocurriendo como aquellas que podrían ocurrir en el futuro.

#### 6 GOBERNANZA DE TIERRAS Y TERRITORIOS

Se refiere al conjunto de compromisos sobre lo común y los acuerdos sobre lo que es diferente, donde los Pueblos Indígenas son sujetos de derecho. Implica modificar la expresión de "mi territorio" a "nuestro territorio", reconociendo la cultura, las prácticas para la gestión del territorio y las múltiples formas de organización, cuidado y conservación que tienen los Pueblos Indígenas.



## La Lista Roja y la construcción híbrida de nuevas categorías

---

La aplicación de la Lista Roja en Territorios Indígenas requiere una interpretación intercultural que incluya los saberes y conocimientos tradicionales, se propone la siguiente correlación entre las categorías de la UICN y las categorías de saberes y conocimientos de los Pueblos Indígenas:

| Categoría de amenaza UICN | Descripción de la amenaza                   | Equivalente en conocimiento indígena                                             | Categoría de alteración en condiciones de vida en los Territorios Indígenas | Categoría indígena de alteración en condiciones de vida (desde la cosmovivencia)                                                                    |
|---------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Extinta (EX)              | Especies que ya no existen.                 | Espíritu que ha partido, presencia solo en la memoria oral.                      | Desplazamiento forzado, pérdida de territorio y recursos.                   | Pérdida de sitios sagrados y Territorios Indígenas que conectan a las comunidades con sus espíritus y deidades.                                     |
| En peligro crítico (CR)   | Especies con riesgo inminente de extinción. | Especie con guardianes espirituales en alerta, símbolo de desequilibrio.         | Alteración del clima, contaminación, extracción ilegal.                     | Despojo de tierras, minería y deforestación afectan la madre tierra y alteran las prácticas indígenas.                                              |
| En peligro (EN)           | Especies en alto riesgo de extinción.       | Especie con disminución drástica, relacionada con prácticas de manejo alteradas. | Despojo de tierras, expansión de actividades extractivas.                   | Expansión de actividades extractivas, como la agricultura industrial y la ganadería, que interrumpen el flujo natural y sagrado de los ecosistemas. |

|                         |                                                         |                                                                        |                                                                         |                                                                                                                                                                |
|-------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vulnerable (VU)         | Especies en riesgo de extinción en el futuro cercano.   | Especie que requiere protección comunitaria y ceremonias.              | Desplazamiento forzado, pérdida de territorio y recursos.               | La sobreexplotación de recursos naturales y el cambio climático están evidenciando la ruptura de las conexiones con las fuerzas espirituales de la naturaleza. |
| Casi amenazada (NT)     | Especies que podrían estar en peligro sin intervención. | Especie de importancia cultural con monitoreo constante.               | Alteraciones en agricultura y ganadería, sobre explotación de recursos. | Cambios en las prácticas agrícolas indígenas y el uso intensivo de recursos que modifican la relación con la madre tierra y la naturaleza.                     |
| Preocupación menor (LC) | Especies que no están actualmente amenazadas.           | Especie en armonía con el territorio, indicador de salud ecosistémica. | Cambios en el manejo tradicional de la tierra.                          | Conservación y manejo con la naturaleza, donde los Pueblos Indígenas poseen el poder sobre sus territorios.                                                    |

Elaboración y fuente: UICN 2024

# Star + dialogo intercultural: Una herramienta con enfoque de derechos

Como resultado del análisis del diálogo de saberes, se propone la adaptación de **STAR para integrar la gobernanza territorial indígena como variable clave para evaluar la relación entre conservación y derechos indígenas, reconociendo las particularidades territoriales y culturales de estos territorios.**



---

Esta innovación no solo conserve la biodiversidad, sino que también fortalezca la gobernanza territorial indígena y los derechos de los Pueblos Indígenas, permitiendo generar estrategias más equitativas y culturalmente apropiadas para la protección de la biodiversidad, dado que los Territorios Indígenas bien gestionados contribuyen a reducir las amenazas a la biodiversidad y a restaurar los ecosistemas.

---



# Innovaciones clave de STAR

Estas son las innovaciones que introduce el diálogo intercultural

Incorporación de la **Gobernanza Territorial Indígena** como variable clave.

Establecimiento de una **relación triple** entre las variables de análisis.

Metodología de ponderación específica, diseñada para **evaluar con precisión el ejercicio de los derechos indígenas**.

Criterios detallados de **gobernanza territorial indígena**.

# Tabla de valoración para la Toma de Decisiones

El dialogo intercultural propone la incorporación de una tabla de valoración para facilitar la toma de decisiones y planificación de acciones en Territorios Indígenas:

| Lista Roja/<br>Potencial de<br>reducción de<br>amenazas | Gobernanza/<br>Ejercicio de<br>Derechos<br>Indígenas | Potencial de<br>restauración | Categoría<br>STAR +<br>dialogo<br>intercultural |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------|
| Vulnerable/Bajo                                         | Alta                                                 | Bajo                         | Sostenibilidad                                  |
| En peligro/Medio                                        | Media                                                | Medio                        | Mejoramiento                                    |
| Crítica/Alto                                            | Baja                                                 | Alto                         | Fortalecimiento                                 |

Elaboración y fuente: UICN 2024

# Impacto Esperado de STAR + dialogo intercultural

La innovación propuesta a través del diálogo intercultural tiene el potencial de generar un impacto significativo en varios frentes.

Permite identificar áreas prioritarias para la restauración con un enfoque biocultural de **Pueblos Indígenas**, contribuye a fortalecer sus conocimientos para la sostenibilidad y ayuda a alcanzar las metas de biodiversidad.





# Concepciones científicas e indígenas sobre la conservación territorial

La innovación lograda a través del dialogo intercultural fortalece las iniciativas de conservación en Territorios Indígenas, integrando la ciencia y la cosmovisión indígena.

Esta complementariedad permite articular estrategias que respeten tanto el conocimiento técnico como las prácticas ancestrales de protección y equilibrio.

A continuación se muestra una tabla para evidenciar la correlación entre los dos enfoques:

| Enfoque                     | Ciencia Occidental                                | Cosmovisión Indígena                                    |
|-----------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Relación con la naturaleza  | Objeto de estudio, recurso aprovechable           | Ser vivo, sagrado, con derechos                         |
| Estrategias de conservación | Áreas protegidas, monitoreo ecológico             | Protección territorial, manejo tradicional              |
| Mediación de impacto        | Indicadores de biodiversidad, modelos matemáticos | Observación de patrones naturales y espirituales        |
| Responsabilidad ambiental   | Instituciones Gubernamentales y ONG               | Comunidad, ancianas, ancianos y guardianes espirituales |

Elaboración y fuente: UICN 2024

